



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 January 2006
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия
Пункт 158 повестки дня

Предоставление Гаагской конференции по международному частному праву статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-жа Шермейн Джереми (Антигуа и Барбуда)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Предоставление Гаагской конференции по международному частному праву статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», был включен в повестку дня шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи по просьбе Нидерландов.
2. На своем 37-м пленарном заседании 25 октября 2005 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Шестому комитету.
3. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 16-м и 19-м заседаниях 28 октября и 2 ноября 2005 года, соответственно. Мнения представителей, которые выступали в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.6/60/SR.16 и 19).
4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитету было представлено письмо Постоянного представителя Нидерландов при Организации Объединенных Наций от 12 октября 2005 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/60/232).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.6/60/L.9

5. На 16-м заседании 28 октября представитель Нидерландов от имени Австрии, Беларуси, Бельгии, Германии, Дании, Иордании, Испании, Италии,

* Переиздано по техническим причинам.

Канады, Литвы, Мальты, Марокко, Нидерландов, Республики Корея, Российской Федерации, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Франции и Чешской Республики, к которым впоследствии присоединились Венгрия, Греция, Кипр, Китай, Латвия, Люксембург, Новая Зеландия, Португалия, Румыния, Сербия и Черногория и Швеция, представил проект резолюции, озаглавленный «Предоставление Гаагской конференции по международному частному праву статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее» (A/C.6/60/L.9).

6. На своем 19-м заседании 2 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.6/60/L.9 без голосования (см. пункт 7).

III. Рекомендация Шестого комитета

7. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Предоставление Гагской конференции по международному частному праву статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Генеральная Ассамблея,

желая содействовать сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Гагской конференцией по международному частному праву,

1. *постановляет* предложить Гагской конференции по международному частному праву участвовать в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для осуществления настоящей резолюции.